



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest,
2006-2007**

Le Conseil des Arts du Canada a 50 ans
The Canada Council for the Arts is 50



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Unité de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4430
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2006-2007.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest	3
4.0	Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les trois ordres de gouvernement	5
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada.....	8

Table des tableaux

Tableau 1:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, aux Territoires du Nord-Ouest, 2003-2004	6
Tableau 2:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004	6
Tableau 3:	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004	7
Tableau 4:	Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	8
Tableau 5:	Financement au chapitre des arts par discipline, Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007	9
Tableau 6:	Demandes de subventions des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	10
Tableau 7:	Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007	11
Tableau 8:	Financement par collectivité, Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007	12
Tableau 9:	Liste détaillée des subventions aux artistes individuels aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007	13
Tableau 10:	Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007	14

1.0 Survol des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007

- En 2006-2007, le Conseil des Arts du Canada a accordé 214 045 \$ aux arts des Territoires du Nord-Ouest.
- Un montant de 4 105 \$ a en outre été payé à six écrivains et écrivaines des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre du Programme du droit de prêt public,¹ ce qui porte à 218 150 \$ l'aide attribuée aux Territoires du Nord-Ouest.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 57 200 \$ en subventions à six artistes, ainsi que 156 845 \$ à sept organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la musique, les arts visuels, les arts médiatiques, les lettres et édition, et arts interdisciplinaires. Certaines subventions ont aussi été octroyées par le Secrétariat des arts autochtones. Le plus gros montant de l'aide est allé aux lettres et édition (52 545 \$), puis à la musique (22 500 \$) et aux arts médiatiques (20 000 \$).
- 26 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest en 2006-2007, ce qui représente 0,2 % du total des demandes reçues.
- L'aide financière accordée aux artistes et aux organismes artistiques de Yellowknife est de 101 700 \$, ce qui représente 47,5 % du financement total attribué aux Territoires du Nord-Ouest. En 2006-2007, Fort Simpson a reçu 49 000 \$, soit 22,9 % du financement total, Inuvik a eu 35 800 \$ de subvention, soit 16,7 %, et Fort Smith a eu 27 545 \$ de subvention, soit 12,9 %
- En 2006-2007, les artistes des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,3 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,1 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ont reçu 0,15 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 0,13 % de la population totale du Canada,² et 0,1 % des artistes Canadiens.³
- Un artiste des Territoires du Nord-Ouest a fait partie de comités d'évaluation par les pairs en 2006-2007, représentant 0,1 % de l'ensemble des pairs évaluateurs.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].

³ Hill Stratégies Recherche Inc., *Regards statistiques sur les arts, Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, vol. 3, n° 2, octobre 2004.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts aux Territoires du Nord-Ouest

- Près de 42 millions de dollars ont été consacrés à la culture dans ces territoires par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses du gouvernement fédéral par personne au chapitre de la culture placent les Territoires du Nord-Ouest au premier rang des provinces/territoires avec 722 \$. Les Territoires du Nord-Ouest figurent au second rang des dépenses des gouvernements provinciaux/territoriaux avec 228 \$ par personne.⁴
- C'est dans les trois territoires du Canada que l'on trouve la plus forte concentration d'artistes autochtones. Ensemble, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut comptent près de 400 artistes autochtones, soit 54 % du nombre total d'artistes dans les territoires (environ 700).⁵

⁴ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

⁵ Hill Stratégies Recherche Inc., *Regards statistiques sur les arts, La diversité de la population active du secteur des arts du Canada, Une analyse des données du recensement de 2001*, vol. 3, n° 3, février 2005.

Ce rapport propose une analyse des artistes habitant dans 92 grandes municipalités du Canada. Une « grande municipalité » est une ville qui avait au moins 50 000 habitants en 2001.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2006-2007, au nombre des organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Folk on the Rocks Music Festival	YELLOWKNIFE	12 500 \$
Inuvialuit Regional Corporation	INUVIK	17 800 \$
Mary Kaeser Library	FORT SMITH	7 545 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	30 000 \$
Inuvialuit Regional Corporation	INUVIK	17 800 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	30 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	49 000 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest.

Au total, le Conseil des Arts a accordé, en 2006-2007, un montant de **17 800 \$** à la **Inuvialuit Regional Corporation**, dans le cadre du programme **Transmission de l'héritage des aînés aux jeunes**, notamment dans le cadre du programme pilote d'**aide aux pratiques administratives des organismes artistiques autochtones**. L'aînée et estampiste **Mabel Nigiyok** animera l'atelier de trois mois au **Katimavik Language and Cultural Centre**, situé à Ulukhaktok. Les participants écouteront des enregistrements sur bande de contes traditionnels racontés par des aînés, puis ils apprendront à créer des images à partir de ces contes et à les transformer en illustrations et estampes. Grâce à ces ateliers, **Nigiyok** espère pouvoir transmettre l'art de l'estampe d'une génération à l'autre, assurant ainsi la perpétuation de la tradition.

L'artiste déné **Antoine Mountain**, de Yellowknife, a reçu sa première subvention, au montant de **1 200 \$**, dans le cadre du programme **Échanges coopératifs entre les Peuples autochtones : subventions de voyages**, pour assister et participer à la résidence du Nord au Banff Centre, en 2007. Durant cette résidence, **Mountain** a collaboré avec la conteuse d'Haida Gwaii, Roberta Kennedy, à la création d'une toile intitulée **Eagle and Raven Fighting Over the Light**, laquelle rend hommage aux origines d'une ancienne légende. À propos de cette toile, **Mountain** a écrit : J'ai délibérément adopté un style des plus graphiques, qui se rapproche du crayonnage, afin de stimuler l'intérêt des enfants des prochaines générations qui observeront ce travail et qui écouteront le conte qu'elle représente.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

Paul Fortin, d'Inuvik, a reçu une subvention de **15 500 \$** du **Service des arts visuels**, pour terminer une résidence à la **Caribbean Contemporary Arts (CCA)**, Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago. Durant sa résidence, du 10 novembre 2006 au 5 janvier 2007, **Fortin** a créé des installations qui favorisent la mise en rapport des formes architecturales, des milieux naturels et des matériaux ordinaires. Vivant et travaillant avec quatre artistes de l'Amérique latine et de la Chine, **Fortin** a pu voyager et monter une exposition à la galerie Inter-Americas de **CCA**, laquelle comprenait une énorme installation intitulée **Boca del Drago – Boca del Sierpe**, qu'il a créé durant sa résidence.

La **Mary Kaeser Library**, de Fort Smith, a reçu une subvention de **7 545 \$**, dans le cadre du programme **Rencontres et festivals littéraires**, pour animer une série de séances de lecture dans plusieurs collectivités des Territoires du Nord-Ouest. Du 1 juillet 2006 au 30 juin 2006, **Dan Yashinsky**, **Joseph Boyden**, **Jacqueline Guest** et **Margriet Ruurs** participeront à des séances de lecture publiques à quatre bibliothèques différentes. Les auteurs collaboreront aussi avec des organismes communautaires dans le cadre de visites d'écoles, d'ateliers et d'autres représentations.

En 2006-2007, l'artiste, auteure et chercheuse métisse (Tso'Tine-Polonaise) **Bren (Brenda) Kolson**, de Yellowknife, a reçu une subvention de **5 000 \$**, dans le cadre du programme **Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones**. Cette subvention permettra à **Kolson** de terminer et d'éditer son livre intitulé **Snuff Bag MacEar and Bold Shiver Souls**. **Kolson** souligne que son livre est fondé sur ses expériences de vie, mais qu'il comporte aussi un certain élément de fiction et qu'il contient une série de nouvelles racontées par un enfant métis. D'autres personnages seront intégrés au livre pour l'encadrer et unifier le texte.

Le **NWT Cree Language Program** de Fort Smith a reçu sa toute première subvention au montant de **20 000 \$**, dans le cadre du programme **Subventions aux écrivains, conteurs et éditeurs autochtones**, pour l'aider à produire, en 2006-2007, cinq livres intitulés **Pi's Adventures**. La vie et les aventures de Pi Kennedy, un jeune trappeur métis bien connu dans les Territoires du Nord-Ouest, seront publiées en cri et en anglais. La série de livres facilitera la transmission des vastes connaissances de Pi, qui aurait bien voulu avoir des enfants, afin de leur enseigner à vivre de la terre. Les livres, conçus pour les enfants d'âge préscolaire, comprendront des activités sensorielles, des illustrations, des activités de recherche et des nouvelles.

En 2006-2007, la **Western Arctic Moving Pictures (WAMP) Coop**, de Yellowknife, a reçu deux subventions totalisant **20 000 \$** du **Service des arts médiatiques**, pour l'achat d'équipement et à l'appui de son fonctionnement. La **WAMP** prévoit utiliser cet argent pour acheter du matériel logiciel et informatique, y compris une mini-caméra DVD, un ensemble d'éclairage et un disque dur externe. Les activités de fonctionnement porteront sur la simplification des activités de levée de fonds, la rédaction et la mise en œuvre de politiques et le développement de la communauté des arts médiatiques à Yellowknife. La mission de la **WAMP** se lit comme suit : Promouvoir, encourager, appuyer et mettre en vedette la production de films, de vidéos, de supports audio et numériques indépendants avec la communauté sociale, culturelle et artistique des Territoires du Nord-Ouest.

4.0 Financement global des arts et de la culture aux Territoires du Nord-Ouest par les ordres de gouvernement⁷

- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 42,0 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 73 % (30,5 millions de dollars), suivi du financement de sources provinciales avec 23 % (9,6 millions de dollars). Une autre tranche de 4 % (1,9 millions de dollars) des dépenses gouvernementales totales aux Territoires du Nord-Ouest provenait de sources municipales.
- Aux Territoires du Nord-Ouest, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 30,5 millions de dollars, est principalement concentré (96 %) dans deux domaines : la diffusion et les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux). Le reste des fonds, soit 4 % ou 1,2 million de dollars, est octroyé à des domaines tels que les arts de la scène (754 000 \$), la multidisciplinarité (196 000 \$), et les lettres et l'édition (76 000 \$). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 0,4 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture aux Territoires du Nord-Ouest.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière culturelle aux Territoires du Nord-Ouest ont diminué, passant de 36 millions de dollars à 30,5 millions de dollars (une diminution de 14 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 97 900 \$ à 157 665 \$.
- La plus importante part du financement provincial est concentrée dans trois domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, et la diffusion (94 % ou 9 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi la multidisciplinarité (559 000 \$) et les arts de la scène (61 000 \$).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
aux Territoires du Nord-Ouest, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	7 \$	2 033 \$	1 629 \$	3 669 \$
Ressources du patrimoine	15 210 \$	5 431 \$	222 \$	20 863 \$
Enseignement des arts	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Lettres et édition	76 \$	0 \$	0 \$	76 \$
Arts de la scène	754 \$	61 \$	0 \$	815 \$
Arts visuels et artisanat	33 \$	0 \$	0 \$	33 \$
Films et vidéos	37 \$	0 \$	0 \$	37 \$
Diffusion	14 100 \$	1 535 \$	0 \$	15 635 \$
Enregistrement sonore	0 \$	0 \$	0 \$	0 \$
Multiculturalisme	58 \$	0 \$	0 \$	58 \$
Multidisciplinarité ¹	196 \$	559 \$	0 \$	755 \$
Autres	0 \$	0 \$	70 \$	70 \$
Total	30 471 \$	9 619 \$	1 921 \$	42 011 \$

¹ Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43 289 \$	855 995 \$	1 479 505 \$	2 378 789 \$
Ressources du patrimoine	937 218 \$	556 973 \$	107 299 \$	1 601 490 \$
Enseignement des arts	18 263 \$	74 915 \$	0 \$	93 178 \$
Lettres et édition	162 144 \$	19 396 \$	0 \$	181 540 \$
Arts de la scène	184 503 \$	179 058 \$	15 111 \$	378 672 \$
Arts visuels et artisanat	23 226 \$	47 075 \$	0 \$	70 301 \$
Films et vidéos	386 183 \$	80 676 \$	0 \$	466 859 \$
Diffusion	1 605 488 \$	191 601 \$	0 \$	1 797 089 \$
Enregistrements sonores	28 507 \$	6 898 \$	0 \$	35 405 \$
Multiculturalisme	14 317 \$	22 987 \$	0 \$	37 304 \$
Autres	96 430 \$	164 494 \$	405 125 \$	666 049 \$
Total	3 499 568 \$	2 200 068 \$	2 007 040 \$	7 706 676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004¹**

	<i>(en dollars)</i>			
	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/a	5 \$	387 \$

¹ Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, à la multidisciplinarité et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés aux Territoires du Nord-Ouest par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest

- De 1999-2000 à 2006-2007, le financement du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest a augmenté, passant de 97 900 \$ à 214 045 \$, une hausse significative de 118,64 %. Au cours des trois dernières années, le financement a beaucoup varié, allant d'une hausse de 51 % en 2003-2004, à une diminution de 37 % en 2004-2005, puis à une hausse de 87 % en 2005-2006, et à une autre hausse de 16 % en 2006-2007.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée aux Territoires du Nord-Ouest est demeurée stable à 0,15 %.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada aux Territoires du Nord-Ouest et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Subventions en \$ aux Territoires du Nord-Ouest	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada en \$	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	97 900 \$	103 008 149 \$	0,10 %
2000-2001	99 200 \$	105 051 989 \$	0,09 %
2001-2002	100 080 \$	123 777 539 \$	0,08 %
2002-2003	104 550 \$	129 467 062 \$	0,08 %
2003-2004	157 665 \$	125 957 452 \$	0,13 %
2004-2005	98 700 \$	121 455 742 \$	0,08 %
2005-2006	184 540 \$	120 519 422 \$	0,15 %
2006-2007	214 045 \$	140 838 547 \$	0,15 %
Changement en %	118,64 %	36,73 %	

**Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline,
Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007**

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	4,200 \$	77,800 \$	82,000 \$
Promotion de la diffusion	0 \$	0 \$	0 \$
Danse	0 \$	0 \$	0 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Prix et dotations	0 \$	0 \$	0 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	0 \$	19,000 \$	19,000 \$
Arts médiatiques	0 \$	20,000 \$	20,000 \$
Musique	10,000 \$	12,500 \$	22,500 \$
Initiative de suppléments au fonctionnement	0 \$	0 \$	0 \$
Théâtre	0 \$	0 \$	0 \$
Arts visuels	18,000 \$	0 \$	18,000 \$
Lettres et édition	25,000 \$	27,545 \$	52,545 \$
Total - Territoires du Nord-Ouest	57,200 \$	156,845 \$	214,045 \$
Total - Canada	21,160,704 \$	119,677,843 \$	140,838,547 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	0.27 %	0.13 %	0.15 %

Demandses de subventions des Territoires du Nord-Ouest

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subventions provenant d'artistes et d'organismes artistiques des Territoires du Nord-Ouest a diminué, passant de 34 en 1999-2000 à 26 en 2006-2007, soit une baisse de 23,53 %. Toutefois, le nombre de demandes de subventions a beaucoup varié durant cette période, alors que le nombre moyen de demandes a été de 27. La part des demandes de subventions des Territoires du Nord-Ouest a fluctué entre 0,10 % et 0,23 %. En 2006-2007, la part des demandes de subventions des Territoires du Nord-Ouest au Conseil des Arts du Canada a été légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part des artistes – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demandses de subventions des Territoires du Nord-Ouest présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Demandses de subventions des Territoires du Nord-Ouest	Total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Territoires du Nord-Ouest, en % du total
1999-2000	34	14 939	0,23 %
2000-2001	18	13 526	0,13 %
2001-2002	19	14 586	0,13 %
2002-2003	16	15 592	0,10 %
2003-2004	35	16 085	0,22 %
2004-2005	37	16 572	0,22 %
2005-2006	28	15 831	0,18 %
2006-2007	26	15 663	0,17 %

Changement en %

-23,53 %

4,85 %

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- Les Territoires du Nord-Ouest arrivent au cinquième rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 5,16 \$. Les Territoires du Nord-Ouest arrivent au dernier rang pour ce qui est de leur part du financement. La part du financement des Territoires du Nord-Ouest est légèrement inférieure à leur part des demandes de subventions, mais légèrement supérieure à leur part de la population et à leur part d'artistes.

Tableau 7 : Territoires du Nord-Ouest – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007					
Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,35 \$	1,20 %	1,31 %	1,60 %	1,10 %
Île-du-Prince-Édouard	2,14 \$	0,21 %	0,27 %	0,43 %	0,40 %
Nouvelle-Écosse	4,22 \$	2,74 %	2,96 %	2,89 %	2,70 %
Nouveau-Brunswick	2,89 \$	1,50 %	2,00 %	2,31 %	1,40 %
Québec	5,90 \$	31,61 %	34,07 %	23,87 %	21,10 %
Ontario	3,91 \$	33,75 %	29,51 %	38,47 %	40,20 %
Manitoba	5,67 \$	4,62 %	2,83 %	3,63 %	3,00 %
Saskatchewan	3,37 \$	2,32 %	1,98 %	3,06 %	2,30 %
Alberta	2,69 \$	6,29 %	5,68 %	10,41 %	8,90 %
Colombie-Britannique	4,79 \$	13,98 %	15,30 %	13,01 %	18,40 %
Yukon	19,17 \$	0,41 %	0,55 %	0,10 %	0,20 %
Territoires du Nord-Ouest	5,16 \$	0,15 %	0,17 %	0,13 %	0,10 %
Nunavut	14,30 \$	0,30 %	0,21 %	0,09 %	0,20 %
Autres	...	0,92 %	3,17 %
Total	(Moyenne 4.46 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].

Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, vol. 3, n° 2, octobre 2004.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007**

Collectivité	Montant
FORT SIMPSON	49 000 \$
FORT SMITH	27 545 \$
INUVIK	35 800 \$
YELLOWKNIFE	101 700 \$
Total – Territoires du Nord-Ouest	214 045 \$
Total – Canada	140 838 547 \$
Subventions aux Territoires du Nord-Ouest en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,15 %

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels
aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007⁹**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Kennedy, Roberta	YELLOWKNIFE	3 000 \$
Mountain, Antoine	YELLOWKNIFE	1 200 \$
Musique		
Gilday, Leela	YELLOWKNIFE	10 000 \$
Arts visuels		
Fortin, Paul	INUVIK	15 500 \$
Fortin, Paul	INUVIK	2 500 \$
Lettres et édition		
Bastedo, Jamie	YELLOWKNIFE	20 000 \$
Kolson, Brenda	YELLOWKNIFE	5 000 \$
Subventions aux artistes individuels, 2006-2007		57 200 \$

⁹ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

**Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques
aux Territoires du Nord-Ouest, 2006-2007¹⁰**

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Inuvialuit Regional Corporation	INUVIK	15 800 \$
Inuvialuit Regional Corporation	INUVIK	2 000 \$
Native Communications Society of the NWT	YELLOWKNIFE	30 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	30 000 \$
Inter-arts		
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	16 000 \$
Open Sky Creative Society	FORT SIMPSON	3 000 \$
Arts médiatiques		
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	15 000 \$
WAMP Co-op	YELLOWKNIFE	5 000 \$
Musique		
Folk on the Rocks Music Festival	YELLOWKNIFE	12 500 \$
Lettres et édition		
Mary Kaeser Library	FORT SMITH	7 545 \$
NWT Cree Language Program	FORT SMITH	20 000 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2006-2007		156 845 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2006-2007		214 045 \$

¹⁰ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.